

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 12.1/17**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>Złącza kanalizacyjne systemowe DN 50 do DN 300: OBEJMA CV</b>
Zamierzone zastosowanie	Do łączenia rur i kształtek bezkielichowych przy budowie instalacji kanalizacyjnych odprowadzających ścieki bytowe i tłuszczowe oraz wody opadowe z budynków.
Producent	<b>Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A. 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57</b>
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	<b>System 4</b>
Norma zharmonizowana	PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009 Rury i kształtki z żeliwa, złącza i elementy wyposażenia instalacji do odprowadzenia wód z budynków. Wymagania, metody badań i zapewnienie jakości”.

**Deklarowane właściwości użytkowe**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Materiał: - opaska: stal nierdzewna - uszczelka elastomerowa: EPDM /NBR, - śruby, nakrętki, płytki napinające: stal ocynkowana lub pokryta epoksydem,	Zgodne Zgodne Zgodne	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009</b>
Wodoszczelność	NPD	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych CV: - dla DN 50-200 - dla DN 250-300	3 bar 1 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych KOMBI: - dla DN 50-100 - dla DN 125-150 - dla DN 200 - dla DN 250-300	10 bar 5 bar 3 bar 1 bar	
Odporność na temperaturę 95°C	Zgodna	

**Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.**

W imieniu producenta podpisać:

  
Zdzisław Grotomirski  
Pełnomocnik ds. Jakości

Końskie, 08.02.2017 r.

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 12.2/17**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>Złącza kanalizacyjne systemowe DN 50 do DN 300: OBEJMA RAPID</b>
Zamierzone zastosowanie	Do łączenia rur i kształtek bezkielichowych przy budowie instalacji kanalizacyjnych odprowadzających ścieki bytowe i tłuszczowe oraz wody opadowe z budynków.
Producent	<b>Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A. 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57</b>
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	<b>System 4</b>
Norma zharmonizowana	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009 Rury i kształtki z żeliwa, złącza i elementy wyposażenia instalacji do odprowadzenia wód z budynków. Wymagania, metody badań i zapewnienie jakości”.</b>

**Deklarowane właściwości użytkowe**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Materiał: - opaska: stal nierdzewna - uszczelka elastomerowa: EPDM /NBR, - śruby, nakrętki, płytki napinające: stal ocynkowana lub pokryta epoksydem,	Zgodne Zgodne Zgodne	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009</b>
Wodoszczelność	0,5 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych CV: - dla DN 50-200 - dla DN 250-300	3 bar 1 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych KOMBI: - dla DN 50-100 - dla DN 125-150 - dla DN 200 - dla DN 250-300	10 bar 5 bar 3 bar 1 bar	

**Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.**

W imieniu producenta podpisał:

  
Zdzisław Grotomirski  
Pełnomocnik ds. Jakości

Końskie, 08.02.2017 r..

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 12.3/17**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>Złącza kanalizacyjne systemowe DN 50 do DN 300: Obejmy Pazurowe CV i Obejmy Pazurowe KOMBI</b>
Zamierzone zastosowanie	obejmy pazurowe CV służą do zabezpieczenia złączy CV łączących żeliwne rury i kształtki bezkielichowe, obejmy pazurowe Kombi służą do wzmacniania wszystkich złączy CV i Rapid.
Producent	<b>Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A. 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57</b>
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	<b>System 4</b>
Norma zharmonizowana	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009 Rury i kształtki z żeliwa, złącza i elementy wyposażenia instalacji do odprowadzenia wód z budynków. Wymagania, metody badań i zapewnienie jakości”.</b>

**Deklarowane właściwości użytkowe**

<b>Zasadnicze charakterystyki</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>	<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b>
Materiał: - obejmy: stal ocynkowana, - śruby obejm CV: stal ocynkowana - śruby obejm Kombi: 8.8 (wg PN EN ISO 898-1),	Zgodne Zgodne Zgodne	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009</b>
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych CV: - dla DN 50-200 - dla DN 250-300	3 bar 1 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych KOMBI: - dla DN 50-100 - dla DN 125-150 - dla DN 200 - dla DN 250-300	10 bar 5 bar 3 bar 1 bar	
Odporność na ogień:	odporna	

**Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.**

W imieniu producenta podpisał:

  
Zdzisław Grotomirski  
Pełnomocnik ds. Jakości

Końskie, 08.02.2017 r.



## KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH nr 12.4/17

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego: **Połączenia Konfix DN 50 do DN 125.**
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego<sup>1)</sup>: **Złączka Konfix.**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: **za pomocą połączenia Konfix można przyłączyć rury z PP, PE-HD, PCV do rur żeliwnych w zakresie średnic od DN 50 do DN 125.**
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu: **Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A., 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57 (adres miejsca produkcji ten sam).**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: -
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **4.**
7. Krajowa specyfikacja techniczna:  
7a. Polska Norma wyrobu: **PN-EN 681-1: 2002 – Uszczelnienia z elastomerów. Wymagania materiałowe dotyczące uszczelek i złączy rur wodociągowych i odwadniających. Część 1: Guma.**

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji<sup>2)</sup>:

7b. Krajowa ocena techniczna: -

Jednostka oceny technicznej /Krajowa jednostka oceny technicznej : -

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu<sup>2)</sup>: -

### 8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi <sup>3)</sup>
Materiał EPDM	zgodny	
Opaska węzowa: stal ocynkowana i śruba ślimakowa	zgodna	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r, o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

**Zdzisław Grotomirski – Pełnomocnik ds. jakości**

**Końskie, 08.02.2017**

<sup>1)</sup> Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich makiem budowlanym (Dz. U. poz.1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.

<sup>2)</sup> Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

<sup>3)</sup> W przypadku zastosowania przepisu §5 ust.1 pkt 1 i 2 oraz ust.2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.



## KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH nr 12.5/17

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego: **Traper PVC-Żeliwo DN 150 do DN 2002.**  
Oznaczenie typu wyrobu budowlanego<sup>1)</sup>: **Połączenie TRAPER.**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: : **połączenia Traper (z polichlorku winylu) PVC-U przeznaczone są do stosowania w sieciach kanalizacji zewnętrznej beziśnieniowej do łączenia rur żeliwnych z rurami z PVC.**
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu: **Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A., 26-200 Końskie , ul. 1 Maja 57 (adres miejsca produkcji ten sam).**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: -
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **4.**
7. Krajowa specyfikacja techniczna: **PN-EN 1401-1:2009 - „Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do beziśnieniowej podziemnej kanalizacji deszczowej i sanitarnej – Nieplastyfikowany polichlorek winylu (PVC-U). PN-EN 681-1: 2002 – Uszczelnienia z elastomerów. Wymagania materiałowe dotyczące uszczelek i złączy rur wodociągowych i odwadniających. Część 1: Guma.**

### 7a. Polska Norma wyrobu:

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji<sup>2)</sup>:

### 7b. Krajowa ocena techniczna: -

Jednostka oceny technicznej /Krajowa jednostka oceny technicznej : -

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu<sup>2)</sup>: -

### 8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi <sup>3)</sup>
Materiał: nieplastyfikowany polichlorek winylu (PVC-U).	zgodny	
szywność obwodowa (kN/m <sup>2</sup> ) – SN2 (SDR 51); SN4 (SDR 41); SN8 (SDR 34).	zgodna	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r, o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

**Zdzisław Grotomirski – Pełnomocnik ds. jakości**

**Końskie, 08.02.2017**

<sup>1)</sup> Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich makiem budowlanym (Dz. U. poz.1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.

<sup>2)</sup> Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

<sup>3)</sup> W przypadku zastosowania przepisu §5 ust.1 pkt 1 i 2 oraz ust.2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.



**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 12.6/17**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>Złącza kanalizacyjne systemowe DN 50 do DN 300: Połączenia typu SVE</b>
Zamierzone zastosowanie	<b>do łączenia rur i kształtek bezkielichowych przy budowie instalacji kanalizacyjnych odprowadzających ścieki bytowe i tłuszczowe oraz wody opadowe z budynków oraz w instalacjach podziemnych (w gruncie)</b>
Producent	<b>Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A. 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57</b>
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	<b>System 4</b>
Norma zharmonizowana	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009 Rury i kształtki z żeliwa, złącza i elementy wyposażenia instalacji do odprowadzenia wód z budynków. Wymagania, metody badań i zapewnienie jakości”.</b> <b>PN-EN 681-1:2002/A3:2006 Uszczelnienia z elastomerów - Wymagania materiałowe dotyczące uszczelnień złączy rur wodociągowych i odwadniających - Część 1: Guma</b>

**Deklarowane właściwości użytkowe**

<b>Zasadnicze charakterystyki</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>	<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b>
Materiał: - obudowa – polipropylen-CO, - uszczelka elastomerowa: NR-SBR	zgodny zgodny	<b>PN-EN 681-1:2002/A3:2006 PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009</b>
Przenoszenie sił osiowych	nie przenoszą sił osiowych	

**Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.**

W imieniu producenta podpisał:

  
Zdzisław Grotomirski  
Pełnomocnik ds. Jakości

Końskie, 08.02.2017 r.

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 12.7/17**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>Złącza kanalizacyjne systemowe DN 50 do DN 300: OBEJMA RAPID INOX</b>
Zamierzone zastosowanie	Do łączenia rur i kształtek bezkielechowych przy budowie instalacji kanalizacyjnych odprowadzających ścieki bytowe i tłuszczowe oraz wody opadowe z budynków oraz w instalacjach podziemnych (w gruncie)
Producent	Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A. 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	<b>System 4</b>
Norma zharmonizowana	PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009 Rury i kształtki z żeliwa, złącza i elementy wyposażenia instalacji do odprowadzenia wód z budynków. Wymagania, metody badań i zapewnienie jakości”.

**Deklarowane właściwości użytkowe**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Materiał: - opaska: stal nierdzewna W5 - uszczelka elastomerowa: EPDM /NBR, - śruby, nakrętki, płytki napinające: stal ocynkowana lub pokryta epoksydem,	Zgodne Zgodne Zgodne	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009</b>
Wodoszczelność	0,5 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych CV: - dla DN 50-200 - dla DN 250-300	3 bar 1 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych KOMBI: - dla DN 50-100 - dla DN 125-150 - dla DN 200 - dla DN 250-300	10 bar 5 bar 3 bar 1 bar	
Odporność na temperaturę 95°C	Zgodna	

**Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.**

W imieniu producenta podpisał:

  
Zdzisław Grotomirski  
Pełnomocnik ds. Jakości

Końskie, 08.02.2017 r.

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 12.8/17**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	<b>Złącza kanalizacyjne systemowe DN 50 do DN 300: OBEJMA CE</b>
Zamierzone zastosowanie	Do łączenia rur i kształtek bezkielichowych przy budowie instalacji kanalizacyjnych odprowadzających ścieki bytowe i tłuszczowe oraz wody opadowe z budynków oraz w instalacjach podziemnych (w gruncie)
Producent	<b>Koneckie Zakłady Odlewnicze S.A. 26-200 Końskie, ul. 1 Maja 57</b>
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	<b>System 4</b>
Norma zharmonizowana	PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009 Rury i kształtki z żeliwa, złącza i elementy wyposażenia instalacji do odprowadzenia wód z budynków. Wymagania, metody badań i zapewnienie jakości”.

**Deklarowane właściwości użytkowe**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Materiał: - opaska: stal nierdzewna W5 - uszczelka elastomerowa: EPDM /NBR, - śruby, nakrętki, płytki napinające: stal ocynkowana lub pokryta epoksydem,	Zgodne Zgodne Zgodne	<b>PN-EN 877: 2004/A1:2007/AC:2009</b>
Wodoszczelność	NPD	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych CV: - dla DN 50-200 - dla DN 250-300	3 bar 1 bar	
Wodoszczelność przy zastosowaniu obejm pazurowych KOMBI: - dla DN 50-100 - dla DN 125-150 - dla DN 200 - dla DN 250-300	10 bar 5 bar 3 bar 1 bar	
Odporność na temperaturę 95°C	Zgodna	

**Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.**

W imieniu producenta podpisał:

  
Zdzisław Grotomirski  
Pełnomocnik ds. Jakości

Końskie, 08.02.2017 r.